ruba Esso News

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

National Safety Council President Presents Lago First Place Award



PART of the 2500 employees that filled the Metal Trades area to hear National Safely Council President Ned H. Dearborn is shown here. Mr. Dearborn (at lecturn) was guest of bonor at the July 18 first place award ceremonies.

T. C. Brown To Retire

40 years in exceeded by only one man in the Lago organization.

A three-month loan that stretched out to 27 years finally comes

On Eve of 40th Year

Arrived Here In 1928

to the office manager in 1925.

Aruba May 1, 1928.

two bedrooms.

Office occupying the kitchen, the

job in Germany where an Indiana

POCO di e 2500 empleado cu a yena e Metal Trades area pa tende Presidente di National Safety Council Ned H. Dearborn, ta worde munstrá aki. Sr. Dearborn award in the Safety Council con- was planned. As General Manager (teniendo e discurso) tabata buesped di bonor na e ce- test; remonianan tení Juli pa celebra e premio ganá.

2500 Attend Ceremonies In Main Shops July 18

"Your safety record is truly remarkable. Each of you gathered here and all your fellow workers can take justifiable pride in knowing that working as a team you all did your part in making Lago the safest major refinery in the world." So stated Ned H. Dearborn, president of the National Safety Council, before approximately 2500 employees gathered in the Medal Trades area

of the Main Shops July 18.

The occasion was the presentation to Lago of the first place award in the 1954 NSC contest -Petroleum Manufacturing Section by Mr. Dearborn. The plaque, emblematic of the award, was accepted by President J. J. Horigan on behalf of Lago's 6500 employees who "made last year the safest in Lago's history."

The presentation ceremony highlighted the four-day Lago visit of the man known throughout the world wherever the green cross is a familiar insignia. During his initial visit to Aruba he became a familiar sight to Lago workers. His voice and words became familiar to radio listeners and newspapers readers. For during his stay, a very active "Mr. Safety"

(a) presented Lago its first place

(b) presented Lago Vocational

School safety monitors with awards for safety accomplishments in the school;

(c) talked safety to Lago's supervisors in two sessions at the Esso

(d) spoke to a joint Rotary-Lions Club meeting on the subject of traffic safety - later discussed the same subject with Aruba Police Commissioner H. C. Willemsen;

(e) was the key figure at a press conference;

(f) talked "shop" with members of Lago's Safety Division;

(g) dined with Lago's Executive Committee and department heads; (h) toured Lago refinery and the

island of Aruba; and (i) enjoyed Aruba's pleasant climate and inviting beaches.

It was around the presentation ceremony that Mr. Dearborn's trip O. S. Mingus said in introducing the NSC president: "We commemorated the 1954 safety accomplishment with a holiday, but there seemed something else we could do - invite the world's foremost safety man, the man who has done more than anybody else to promote safety -

"Mr. Safety" addressed the 2500 workers present for the award ceremony as "fellow workers." Explaining this he said "We are on the same team working for safeba, Mr. Brown's total company service of just four months short of de reuni den e seccion di Metal anja 1954 esun di mayor seguridad ty." Mr. Dearborn told the men he had never been in the Caribbean. Prior to his trip to Aruba he had

(Continued on page 8)

Dearborn A Presenta Lago Premio pa Promer Lugar

Boso record di seguridad ta berdaderamente remarcable. Cada uno Ned H. Dearborn." di boso aki presente y tur boso companjeronan di trabao por tin e orgullo hustificá sabiendo cu trahando como un team boso tur a contribui boso parti pa haci Lago e refineria di major seguridad ariba munto an end next month when Comptroller T. C. Brown leaves on fur- do." Asina Ned H. Dearborn, presidente di National Safety Council,

lough preceding his retirement December 1. With 271/2 years in Aru- a declara dilanti di como 2500 hen-Trades di e Main Shops dia 18 di den historia di Lago."

E ocasion aki tabata pa presenta na Lago e promer premio pa concurso di National Safety Council -Seccion di Refinacion di Petroleo pa 1954 door di Sr. Dearborn. E plaque cu ta e emblema di e premio a worde acceptá door di Presidente J. J. Horigan na nomber di e 6500 empleadonan di Lago cu "a haci

Tres Empleado **Tumando Pension**

tal di 68 anja di servicio tin plan di bai cu pension September 1, Esakinan ta M. Petrochi, G. A. Thomas dad na e school; y H. B. Brookson.

cedures set up for a new refinery Paint Dept., tin mas di 21 anja di Esso Club; being built near Hamburg. Return- servicio den Mechanical Departber, 1928 he was told he was still 1927 como entregador di material asunto di seguridad den trafico - y addition to the housekeeping, Mr. needed in Aruba, perhaps for as long di Storehouse. Na September 1934 luego a discuti e mes asunto cu Co- Dearborn stated that other aspects as a couple of years. He returned el a worde transferi pa Paint Dept. misario di Poliz na Aruba H. C. of Lago's progressive safety prohere as office manager and at the como un peon segunda clase. El a Willemsen; same time was in charge of the worde promovi pa peon promer clase na September 1935 y pa Laborer un conferencia di prensa; The Indiana company's plan to A un anja despues, Sr. Petrochi ta |

bought the refinery and marine in- rera di mas di 21 anja el a pasa den to cu Comité Ehecutivo di Lago y stallation and, as Mr. Brown says, Acid Plant, a worde empleá na Fe- hefenan di departamento; "the stock went with the farm," He bruari 1930 como laborer, Desde e loan perlod Mr. Brown was pulled continued as office manager until tempo el a traha como "lcadburn- di Lago y rond Isla di Aruba; y out of Aruba to perform a similar 1945 when he was named comptrol- er", Tradesman 4 klas, leadburner

(Continua na pagina 7)

E ceremonia di presentacion tabata e evento mas importante di e been in the Philippines. When he bishita di 4 dia di e homber cu ta returned to his Chicago office and conoci na tur parti di mundo unda e cruz berde di seguridad ta un insignia familiar. Durante e promer bishita na Aruba el a bira un persona familiar pa trahadornan di Lago. Su voz y palabranan a bira familiar pa oyentes di radio y lesadornan di corant. Pasobra, durante su permanencia, e "Sr. Seguridad" masha activo

premio den concurso di Council;

guridad di School di Ofishi di Lago that greatly impressed the man un premio pa nan exito den seguri- popularly known as "Mr. Safety"

(c) a papia tocante seguridad cu Before supervisors at the Esso

di Seguridad di Lago;

(Continua na pagina 8)

'Housekeeping Wonderful' -Dearborn

In his talks to Lago's supervisors, Ned H. Dearborn, president of the (a) a presenta Lago su promer National Safety Council, stressed Safety the "wonderful housekeeping" he saw throughout the entire conces-(b) a presenta e lidernan den se- sion. This was one aspect of Lago during his four-day visit to Lago.

Sr. Petrochl, un Helper B den hefenan di Lago den dos reunion na Club he said: "When I see a plant as clean as Lago I know the em-(d) a papia na un reunion con- ployees, the supervisors and top gram that he felt sure contributed (e) tabata e persona principal na to Lago's "remarkable record" are the investigation of near accidents, (f) a papia tocante seguridad den investigation of all minor injuries, the extensive use of safety cquipment and the color system used (g) a participa na un comida hun- throughout the refinery.

Then, speaking specifically about the supervisors, he said they were (h) a haci un paseo den Refineria the men in whose hands lie the chief responsibility for the success of any (i) a goza e clima agradable y e safety program. He extended his

(Continued on page 2)



T. C. Brown

by the thrce-month promise, Mr. subsidiary needed accounting pro-Brown headed south and landed in He took up residence in the barracks known as "sheepsheds," and ing from that assignment in Octo- ment. El a worde empleá na April junto di Rotary y Leones ariba e management are sold on safety." In joined the office forces in one of several unfinished frame bungalows where the Main Shops are now located. (These, later moved to the Lago Colony, are still in use.) This Storehouse and Commissary. office bungalow was a bit crowded at first, he said, with the Executive

keep him here only two or three un Arubiano y no tin plan pa larga "shop" cu miembronan di Division Engineering Department having the years was lost sight of in 1932 e isla. living room and the Accounting when the Standard Oil Co. (N. J.) Sr. Thomas, kende su henter ca-Department spread out between the At the end of the three-month

(Continued on page 2)

ARUBA (Esso) NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY AT ARUBA, NETHERL WEST INDIES, BY LAGD DIL & TRANSPORT CD., LTD.
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., N.W.I.

"Needs Everybody's Support"

Dearborn Stresses Traffic Safety at Dinner Meeting

Before a joint meeting of the Rotary and Lions Clubs, Ned H. Dearborn, National Safety Council president, stressed the need for group action in bringing traffic safety to a communty. Knowing both service organizations are keenly interested in promoting traffic safety, he chose this phase of public safety for his July 18 dinner-meeting

address which was aired over both Aruban radio stations.

The NSC president, on a four-day visit to Lago, told the Rotary and Lions members that stressing individual responsibility was not enough. He stated that this was good, but "traffic safety must be made a social responsibility." "Groups can get action that individuals cannot."

"You men must join together and work to get other organizations aligned in the drive for public safety." he said. "Safety organizations in every region are necessary," and continuing he said, "these organizations must have the full support of the people who, in turn, give public officials full support."

Mr. Dearborn told the clubs' members, guests, members of the press and Aruba police force, that this year's National Safety Council slogan for traffic safety is "I am my brother's keeper." He stated that sincere congratulations to Lago's this theme was chosen in order to supervisors for their part in esta-Since then he has served as a leadmove everyone - pedistrian and mo- blishing "such a marvelous safety burner, tradesman fourth class, torist - to support traffic safety, record." Further explaining the slogan he said that the Council wants the below the industry average in both public to realize that action must frequency and severity rates. "But," be taken in social groups and that he reminded the supervisors, "you the individual discharge of duty in can always do better and at Lago driving safely is not enough.

dards in traffic safety. He stressed ed support of management." must be against the wrong-doer on lost-time injury.

ficers cannot do the job alone. They need public support. And driver education is one form of public sup-

He solidly backed his advocation of driver education with figures. Referring to such programs in the United States, he stated that those who took driver education courses had a 50 per cent better accident record than those who had no driver education. On the subject of driver education, he was of the opinion that this form of education should start in the elementary schools.

Among the guests at the dinnermeeting were Aruba Police Commissioner H. C. Willemsen and Lago Police Department Chicf G. B.

Housekeeping (Continued from page 1)

He pointed out that Lago was far you have not only the program to Mr. Dearborn urged higher stan- do it, you also have the wholeheart-

even-handed law enforcement, Referring to Lago's record of Mechanical Department. He has alstrict car inspection and strict 4,055,000 as a 'real accomplish- so served as a blacksmith helper, call for an expenditure of about Fls. retire with service of over 19 years driver's examination. He was quick ment," he was also quick to point stevedore, tradesman fourth and 21,000,000 to include a huge storage and Mr. Leak with better than 17 to add that you "not only can have out that this mark can be passed third class, dry-dock mechanic C, tank of 3,500,000-barrel capacity, a years' service. these, but they will be demanded by and told the supervisors of a large laborer B, and a blacksmith helper 5,000 kilowatt generator and the rea safety-conscious public solidly in Du Pont plant in the United States B. Mr. Brookson is a native of St. finery operation. The project is exsupport of safety organizations." He that established a mark of over Martin, F.W.I. and is planning to pected to be completed by the end pointed out that the public attitude 28,000,000 man hours without a take up residence there.

He stressed a vigorous and ef- mining and construction. His state- ous nature, can develop safety." traffic safety." The NSC president low whistles of amazement. The to view a refinery where "everyone could be effected. reminded the group that traffic of- lumber industry, however, accord- is on the safety team."

Three Retiring **Employees Total** 68 Years' Service

Three Lago employees with a total of 68 years' service plan to retire September 1. They are M. Petrochi, G. A. Thomas and H. B. Brookson.

Mr. Petrochi, a paint helper B, has over 21 years' service in the Mechanical Department. He was first employed in April, 1927 as a



M. Petrochi

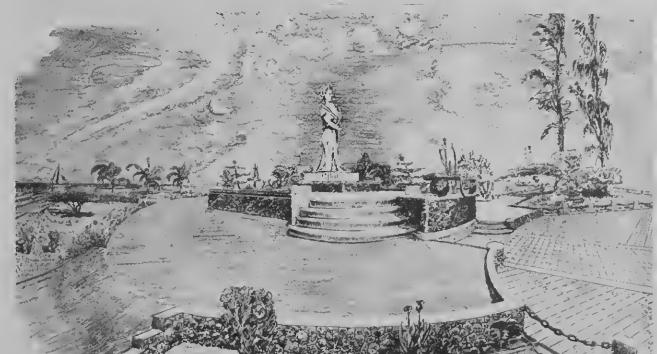
G. A. Thomas



H. B. Brookson ban and is not planning to leave the island.

of over 21 years has been spent in in February, 1930 as a laborer, is launchman A. leadburner C, leadburner B, corporal A, and process helper C. Mr. Thomas is a native of St. Kitts, B.W.I., but will take up residence in St. Martin, N.A.

of service, will retire as a black- pany, in an effort to recapture cersmith C. He was first employed in tain European markets, would ex-October, 1928 as a laborer in the pand facilities in its Amuay refine-



PICTURED is a sketch of the Princess Wilhelmina statue to be erected in Oranjestad and unveiled by Queen Juliana during her visit here in October, Lago employees will have the opportunity to donate to the Wilhelmina Statue Fund Aug. 8 and 9. The sketch was done by Ernst Bartels, head of Aruba Tourist Commission

MUNSTRA aki ta un pintamento di e estatua di Princess Wilhelmina cual lo worde erigi na Oranjestad y desvelà door di La Reina Juliana durante su bishita aki na October, Empleadonan di Lago lo haya opor- to remodel an old family home near Leak will depart from Aruba about tunidad pa yuda e Wilhelmina Statue Fund Ang. 8 y Chicago for use as a headquarters Aug. 18 on furlough followed by an 9. E pintamento a worde haci door di Ernst Bartels, and "to look for warmer climates extended leave preceding retirehefe di Arnba Touristen Commissie.

30-Year Presentation



VICTOR P. RAFINI of the Floating Equipment Division of the Marine Department looks at the 30-year certificate presented him by General Manager O. S. Mingus at the July 15 management staff meeting.

VICTOR P. RAFINI di Floating Equipment Division di e Marine Department ta waak su certificado pa 30 anja presente'le door di Gerente General O. S. Mingus na un rennion di directiva teni Juli 15.

in September, 1935 sented this month to Victor P. Rafi- worde presentá e luna aki na Victor and laborer A one ni of the Marine Department. The P. Rafini di Marine Department. E year later. Mr. Pe- presentation was made at the July presentation aki a tuma lugar na e trochi is an Aru- 15 management staff meeting.

Mr. Rafini was first employed in

Amuay Expands Drew and Leak 100,000 Daily

W. H. Haight, president of the Creole Petroleum Corporation, an-Mr. Brookson, with over 25 years nounced last week that his comof 1956.

Creole's president said the move the highway. He also mentioned Speaking of safety generally, he ing to Mr. Dearborn, is making is designed to increase sales of fuel that the flagrant violater is in the men that the four indus-studies to cut down on accidents, oil in markets abroad. He referred minority "fortunately, but still tries hit hardest with accidents are," And they have made tremendous to the recent contract for the sale tremendous amount of according to the National Safety strides," he said. "It proves that any of 30,000,000 tons of fuel oil to the Council, lumber, coal mining, other industry, regardless of their hazard- Central Electricity Authority in England. This contract, he said, fective program of public educa-ment of lumber insurance rates He closed his remarks to the su-would absorb as much as 50,000 bartion. "People are the same all over running as high as \$1.60 a day an pervisors saying that it was a real rels a day of Creole's production and the world," he said. "They want employee was accompanied by some inspiration for a man in his position it was hoped that other such sales

With the new installations, the be increased from 160,000 to 260,000 of Process foreman in Catalytic and barrels daily and the total refining Light Ends. capacity of the company -- includ-

T. C. Brown

(Continued from page 1) lar of the company. A director since 1946, he is a member of the Executive Committee and for a number of years has held the combined office of treasurer and secretary of Lago Oil & Transport Co., Ltd.

During and after the war he worked closely with Government financial and exchange commissions, including the important INCU Board, and was a member of the Netherlands Antilles Foreign Exchange Advisory Committee. In 1953 ber, 1937 as a clerk II in the Storehe became the seventh Lagoite to receive a royal Netherlands decoration when Governor A. A. M. Struy- Light Ends as an apprentice opercken made a trip here from Curaas an Officer in the Order of Oranie-Nassau.

With retirement Mr. Brown plans when it's cold up north."

A 30 year service button was pre- | Un boton di 30 anja di servicio a reunion di Management Staff.

Sr. Rafini tabata empleá na Juni June, 1925. He was assigned to the 1925. El a worde asigna na Depar-Mr. Thomas, whose entire career Marine Department and has com- tamento di Marina y a completa 30 h pleted his 30 years there without a anja di servicio den e departamenthe Acid Plant, was first employed lost-time accident. His current rate to sin haya un accidente cu perdida di tempo.

Leaving Aruba Prior to Retirement

Charles G. Drew and Alfred C. Leak of the Process Department Catalytic and Light Ends will leave Lago in August on furloughs preceding retirement. Mr. Drew will

Mr. Drew's Lago career of over 19 years - all in the Process Department - began in March, 1936 as a test engineer in the Process Lab. In January, 1938 he became a process tester and in May, 1942 he was made process coordinator II in Engineering. In November, 1943 he became a chemical engineer in the Standards and Satistics.

Mr. Drew was transferred to La Salina Refinery, Venezuela, in April, 1944 and returned to Lago in January, 1948 as a Process foreman in Cracking. In June, 1950 he was capacity of the Amuay refinery will transferred to his present position

Mr. Drew will depart from Aruba ing Caripito -- will be 320,000 bar- about Aug. 19 on furlough preceding retirement on Oct. 1



C. G. Drew

Mr. Leak came to Lago in Octohouse. In October, 1938 he was transferred to the Catalytic and ator. In December of that year he cao to announce his appointment became an assistant operator and in December, 1941 he was promoted to his present position of operator. Mr. ment.



sailed out of this harhor as an ex-Lago instrument- li larga e haaf aki como un ex-Lago instrumentman. man. He returned early this month as a Navy com- El a holbe na cuminsamento di e luna aki como un mander, the skipper of the U.S.S. Neches.

TWENTY YEARS ago Commander James L. Jordan BINTI ANJA pasá Comandante James L. Jordan a sacomandante di Marina, captan di U.S.S. Neches.

Former Instrument Worker Returns as Tanker Captain

A lot can happen in 20 years. And a lot has happened during that ry he left over 20 years ago to be- graduadornan kende no tabata co- Instrumentman Jordan. " E tabata period to Aruba and to a former Lago employee, James L. Jordan. The come an ensign wasn't even a misioná a worde yamá pa bolbe primitivo den anjanan di trinta, change brought about with the passing of years was vividly recounted shadow of the plant today. He could drenta e servicio. Instrumentman Comandante Jordan a recordá. E when the former instrument worker sailed into Lago Harbor as Com- hardly believe what he saw as his Jordan tabata un di nan cu a ricibi caminanan tabata di tera, e torenmander James L. Jordan, skipper of the U.S.S. Neches.

of the United States Naval Acade- you become a Navy man. my in those days and unique in that

lect. The third, however, which ar- of repair.) Mr. Jordan.

And so he left the instrument its skipper was amazed. The refine-

hands with E. L. Wilkins, the man parture for the States - on a tanker, operating refinery.

20 Years Later

in Annapolis' history to graduate der Jordan, he realized how right called Commander Jordan. "The el a pensa cu cualkier dia podece lo Un di e promer cos Comandante men not commissioned in the regulate was when he received orders to roads were all dirt, the towers e bolbe. Hasta ahora, como un on- Jordan a haci ora el a bin tera tatake the "Neches" from duty in At- weren't as big, the buildings not as der-officier cu ta floria cu su oro bata di bishitá E. L. Wilkins. Asina According to Commander Jordan, lantic waters to San Francisco, inviting. I'm amazed at the change." sin mancha, c tabata sa cu lugar cu el y Sr. Wilkins a restablece nan that was an economy year as far as Calif., via Aruba a load 'The development that impresses leuw no ta asina distante ora bo ta conocimiento, nan a bai bishitá e government spending was concern- of gasoline was to be picked up for me most, though, is the standard of un miembro di Marina. ed. An edge of the budget cutting delivery at San Pedro before con- living of the people of Aruba," re- Algun 20 anja despues, como Co- stop - naturalmentc - e Instrument axe fell through the academy class tinuing on to 'Frisco' where the marked the "Neches" skipper. mandante Jordan, el a realiza cu e Shop. Tabata manera na cas. Homof 1933. Half the class was commis-, "Neches" is scheduled to be decom- "Compared to the days when I was tabatin razon, ora el a ricibi orden bernan cu a traha cu Instrument-

missioned graduates to return to the with a preservative. This preser- is a lot lower than in Aruba." one of the recipients of the appeal from rust and corrosion so that the moves ashore was to look up E. L. cio y interná den "moth ball."

mentman Jordan receptive. The yen T-2 with a cut back capacity of strument Shop. There it was like partinan cu por moof di un barco to return to the sea had returned to 110,000 barrels due to necessary ar- old home week. Men that had work- cu no ta worde usa mas. E presermament - pulled into Lago Harbor, ed with Instrumentman Jordan were vativo aki ta protega e partinan vi- di Aruba, el a naviga como onder-

eyes roamed over the glistening e carta di apela. El no a tuma noti- nan no tabata asina grandi y e edi-His story began shortly after he came ashore July 11 for the first shop, the many friends he had there, rising up out of this tiny Caribbean worde ignora mescos. E tercer, sin keda stom di mira e cambionan." labyrinth of steel and concrete cia di e promer carta. E segundo a ficionan no asina atractivo. Mi ta time in two decades and shook and Lago. At the time of his de- isle to form the world's largest embargo, cu a yega na cuminsamen- "E desarroya cu a hala mi aten-

til the early part of 1935 when he was with the technical group of the with untarnished gold, he knew that towering units of latest design. instrument shop. He was fresh out faraway places are not so far when These and other development were shop, hopi amigo e tabatin ei y hando na varios parti di mundo conot part of the refinery Instrument- Lago. Na e tempo di su salida pa mo mi sa haci, mi a weita pais unman Jordan knew. "It was rough Estados Unidos - cu tanquero, pero da e norma di bida ta mucho mas he was a member of the only group | Some 20 years later, as Comman- and ready in the early Thirties," re- estrictamente como un pasahero - abao cu aki na Aruba."

(Continued on page 7)

Empleado di Instrument

Un Trahador Anterior Bolbe Como Captan di Tanquero

Hopi por socede den 20 anja. Y hopi a socede durante e periodo ei cu Aruba y cu un empleado anterior di Lago, James L. Jordan. E cambio cu a tuma lugar den 20 anja tabata recontá vivamente ora e trahador di hementu a drenta e haaf di Lago como Comandante James L. Jordan, captan di U.S.S. Neches.

Su storia ta cuminsa poco tempo despues el a baha na tera Juli 11 pa asina pa e barco por drenta serviduna E. L. Wilkins man, e homber masha poco drechamento.) pa ken el a traha mas cu binti anja | pasá. Esei tabata for di September, Ora "Neches" - un T-2 modificá den Marina regular.

tabata un anja di economia acuerdo afor di e isla chikito den Caribe pa e hacimento di gasto di gobierno. forma e refineria operando di mas Un parti grandi di presupuesto di e grandi di mundo. klas academia di 1933 a worde can- Aki su dilanti tabata camina du-celá. Mitar d'je klas a worde comi- ro, edificio moderno airecondicioná, sioná como onder-officier y e otro facilidadnan moderno di haaf, unitmitar a sali den bida civil atrobe. E nan halto di ultimo disenjo. Esakifalacia d'je sistema a worde realizà nan y otro desarroyonan no tabata masha pronto, sin embargo, y tur e parti di e rafineria conoci door di

Hopi Amigo

sioned ensigns, the other released missioned and put in "moth balls." in Aruba the standard of living has pa tuma e "Neches" afor di servi- man Jordan tabat'ei ainda. - Homwith diploma in hand to civilian ("Moth balls" is a term used in risen to a terrific level. "Travel- cio den Atlantico pa San Francisco, bernan manera Stanley Smith y G. life. The fallacy of the system nautical circles, particularly the U. ling as much as I do to ports around California, via Aruba. Na Aruba e Frank a reconocele y tabata masha was soon realized, however, and S. Navy, when a ship no longer in the world, I have seen many mester tuma un carga di gasolin pa contento pa yame bienbini. Despues the call went out for the non-com- use has its moveable parts covered countries where the level of living entregá na San Pedro promer di el a observá e trabao cu hementcontinuá su biaha pa Frisco unda nan, Sr. Wilkins y Comandante Jorservice. Instrumentman Jordan was vative protects vital ship's parts One of Commander Jordan's first "Neches" lo worde saca fo'i servi- dan a pasea den concesion.

rived early in 1935 found Instru- When the "Ncches" - a modified The first stop - naturally - the In- ora nan ta cubri cu preservativo e su comando. tal di e barcu di frusto y corrosion

e promer vez den dos decada y a cio na cualkier fecha den futuro cu

1933 te e cuminsamento di 1935 cu su capacidad bahá na 110,000 tempo el tabata traha cu e grupo bari necesario pa cuenta di su artecnico di instrument shop. Poco manan - a drenta e Haaf di Lago tempo promer el a gradua for di su captan tabata asombrá. E rati-Academia di Marina na Estados neria, cual el a laga atras mas cu Unidos y stranjo pasobra, e tabata binti anja pasá pa hira un onderun miembro di e unico grupo den officier, no tabata un sombra di e historia di Annapolis cu a gradua pianta di awendia. Asta e no por hombernan cu no tabata comisionà a kere loque el a weita ora su wowonan a para mira e laberinto di Segun Comandante Jordan, esei acero brillante y beton saliendo

to di 1935, Instrumentman Jordan cion mas, ta den norma di bida di he worked for over 20 years ago.
That was from September, 1933, unthought he some day might return.
That was from September, 1933, unThat was from September, 1933, untempu mi tabata na Aruba e nor-Asina el a kita for di instrument ma di bida a bira mashá haltu. Bia-

refineria. Promer caminda nan a

Mas atradi, Comandante Jordan a letter. He ignored the first letter. ship can be returned to service at Wilkins. Once he and Mr. Wilkins ("Moth balls" ta un vocablo usa sali bai fo'i Aruba pa di doz bez. The second suffered the same neg- some future date with a minimum had renewed their acquaintance, den lengua nautico, particularmen- Tabata cu tanquero atrobe, pero e they took off on a refinery tour. te den Marina di Estados Unidos - biaha aki e tanquero tabata bao di

"New Mexico"

Tempo e homber di Marina a sali (Continua na pagina 8)



AT FIRST he didn't remember. Then suddenly the face of G. Frank burst into a tremendous smile when he remembered Commander J. L. Jordan as a fellow instrument worker 20 years ago. DEN CUMINSAMENTO el no a reconoce'le, Anto, di golpi cara di G. Frank a munstra un sonrisa hancho ora el a reconocé Comandante James L. Jordan como un companjero di trabao na Instrument Department di binti anja pasá.



COMMANDER J. L. Jordan slands at the wheel of the U.S.S. Neches, the Navy tanker under his command.

COMANDANTE James L. Jordan ta parà na e stuur-rad di e U.S.S. Neehes, e tanquero di marina abao di su comando.



ANOTHER fellow worker of the 1933-34 era who was quick to remember Commander J. L. Jordan was Stanley Smith of the Instrument Shop, E. L. Wilkins stands between the two-

UN OTRO companjero di trahao di anjanan 1933-1934 kende a reconoce Comandante J. L. Jordan masha lihe, tabata Stanley Smith. E conocimiento a worde hael di nobo na e Instrument Shop. E. Wilkins ta para mei-mei di nan dos.

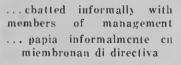
... was met at the airport by Safety Division Head Edward J. Kulisek ... worde contra na vliegveld door di Hefe di Safety Division E. J. Kulisek



here he ...

Ned II. Dearboru, president of the National Safety Council, visited Lago July 17, 18, 19, 20. As council president for 13 years, he knew of Lago only as one of 275 contestcompeting members. From annual records he knew Lago to be one of the top major refineries in safety accomplishments. But none of his information was first hand - he had never been in the area. Lago asked "Mr. Safety" to be its guest. The NSC president accepted and while

...talked safety to supervisors at Esso Club sessions ... papia ariba seguridad en supervisoruan na Esso Club





... was introduced to President J. J. Horigan ... worde introduci na Presidente J. J. Horigan



... shook hands with General Manager Mingus ... sagudi man di Gerente General O. Mingus

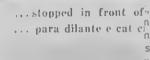


"Mr. Safety

... presented President J. J. Horigan 1954 National Safety Council Ea ... presenta Presidente J. J. Horigane-Safety Council Contest di 3



.. viewed facilities at the Safety Field Office with employees of the Safety Division waak facilidadnan na e Safety Field Office en empleadonan di Safety Division





... met with the press of Arnba sbortly before leaving for Maignetia ...rcmi cu representantenan di prensa promer e sali pa Maiquetia



... paused with C. F. Smith, E. J. Kulisek, E. M. O'Brien and G. N. Owen ... para en C. F. Smith, E. J. Kulisek, E. M. O'Brien y G. N. Owen



Visits Lago



imblematic of the first place award in troleum Manufacturing Section madic e promer lugar dence National leum Manufacturing Section

Ned II. Dearborn, presidente di e National Safety Council, a bishita Lago Juli 17, 18, 19, 20. Como presidente di e Council pa 13 anja, el conoce Lago solamente como un di e 275 micmbro cu ta competi den e concurso. Fo'i recordnan anual el a conoce Lago como un di e refinerianan grandi cu exitonan mas saliente ariba tereno di Seguridad. Pero nada di e informaccion aki tabata di 'primero mano' - el nunca tabata den e area aki. Lago a cumbida "Sr. Seguridad" pa ta su huesped. E presidente di NSC a acepta y mientras el tabata aki el a . . .



... congratulated Lago workers on "remarkable record" ... congratula trahadornan ariba "record sobre saliente"



... cheeked Lago's safety record with General Superintendent F. E. Griffin ... check Lago su record di seguridad on Superintendente F. E. Griffin





and jumbo safety sign rehi grandi di seguridad

... visited new ernde pier project to inspect lifebelts worn by waterfront workers ... inspecta e salba-bidanan bisti door di

trahadornan ariba waaf

... reviewed traffic safety with Com. H. C. Willemsen ... revisa seguridad di trafieo cu Commisaris Willemsen



... saw NSC plaques in GOB with F. E. Griffin ... weita emblemanan di GOB cu F. E. Griffin



...looked at NSC literature with Chief Brook ... waak door literatura di NSC en Chief Brook



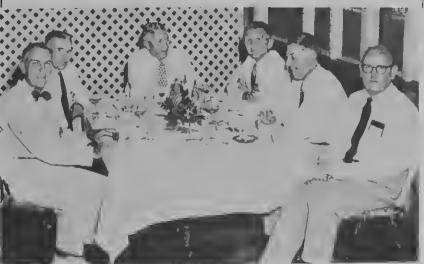
PJA-5 AADIO

...was guest speaker at joint Rotary-Lions Club meeting in Oranjestad ... tabata huesped-orador na un rennion hunto di Rotary-Lions Club



... complimented Lago Vocational School students on safety records ... complimenta estudiantenan di LVS ariba nan recordnan di seguridad

Honored at Luncheons



S. L. EASTEN was honored at a retirement luncheon after completion of 27 years of company service. Guests at his luncheon were (left to right) W. R. White, O. S. Mingus, A. Tully, W. L. Thomas and J. E. Stoveken.

S. L. EASTEN a worde honrá cu un comemento di retira despues di completă 27 anja di servicio di compania. Huespednan na su comemento tabata (robez pa drechi) W. R. White, O. S. Mingus, A. Tully, W. L. Thomas y J. E. Stoveken.



R. J. KENNERTY was the guest of honor at this luncheon. Honoring his 22 years of service were (left to right) F. E. Griffin, C. E. Recd,

T. V. Malcolm, E. R. Moore, W. L. Stiehl and H. E. Culver. R. J. KENNERTY tabata e huesped di honor na e comemento aki. Honorando su 22 anja di servicio tabata (robez pa drechi) F. E. Griffin, C. E. Reed, T. V. Malcolm, E. R. Moore, W. L. Stiehl y H. E. Culver.



S. SERY was another employee feted at a retirement luncheon. His guests were (left to right) F. E. Griffin, W. Robles, H. Chippendale, W. B. Cundiff, J. B. Opdyke, N. P. Schindler and J. V. Richardson, Mr. Sery completed over 19 years' service.

S. SERY tabata un otro empleado honrá na un comemento di retiro. Su huespeduan tabata (robez pa drechi) F. E. Griffin, W. Robles, II. Chippendale, W. B. Cundiff, J. B. Opdyke, N. P. Schindler y J. V. Richardson. Sr. Sery a completá mas cu 19 anja di servicio.



E. J. SCHOFIELD completed 17 years of company service. Honoring him at his retirement luncheon were (left to right) T. C. Brown, J. M. Pakozdi, V. C. Fuller, C. V. Leonard, S. H. Hartwick and F. Legenhauser. E. J. SCHOFIELD a completă 17 anja den servicio di compania. Na c comemento di retiro teni den su honor tabata (robez pa drechi) T. C. Brown, J. M. Pakozdi, R. C. Fuller, C. V. Leonard, S. H. Hartwick y F. Legenhausen.

Heffelfinger Nombrá Asistente Di E Director di Marine

Captan Harry E. Heffelfinger, awor asistente di e Director di Marina J. E. Stoveken, no ta un recien-llegado na Aruba. El a jega di despaeha 22 tonelada di bakijao aki poco tempo pasa.

Tabata durante e gera mundial di dos qu Captan Heffelfinger tabata na comando dje S. S. Peter Hurll, un di e dos bapor nan qu tabata richer thanks to the CYI Plan. High

E submarinonan aleman a jega cu inspeción dje trabao di terminal. for Fls. 150, the top award. Other interumpi e cargamento asina tanto qu Lago tabatin peligro su cumin-

E biaha ei a tuma binti-nucbe dia. Di Lago A Ricibi Captan Heffelfinger a corda poco tempu despues el a jega na Aruba Credito Escolastico pa tuma over su encargo nobo.

West e Marina di Estados Unidos, Arnba Technical School. loke tabata directa c run dje tenker-nan di Aliado a manda Captan Sociadad Bolivariana. Certificadocontra mina cerca e isla ei.

"Nos a keda ei poco dia, despues bujo, mecanica y fisica. nos a pasa e Costa di Golfa na Yucatan di unda nos a zig-zag e Carisafe na Merca.

Cu excepcion di dos biaha na Europa, Captan Heffelfinger a biaha di Estados Unidos na Aruba pa henter e gera como captan dje "Hurll" y e S.S.F.H. Bedford, Jr. Despecho docena di biaha den laman unda cien di barco a worde torpeda nan' no a dal e barcu di Captan Heffelfinger nunca.

Na consecuencia di su bon sucrte el a worde conoce como "Horsehoe Harry" den henter foltilla di Esso.

Naci na Muncic, Indiana, el a cuminsa nabega pa c prome bez na 1918 abordo e bapor di carga Ruso, e S.S. Omsk. Tres anja despues cl a worde emplea door e Esso Shipping Cu Peusiou Co. como marinero.

Sinjando ora c tabata traha el a progresa den rancio te el a ricibi su papel nan como captan na 1933 y su promé comando di Esso Shipping tabata S.S. William G. Warden.

Den trinti siete anja que e ta nabega Captan Heffelfinger a comanda dics bapor di Esso - e S. S. C. O. Stillman, F. H. Bedford, Jr., A. C. Bedford, J. A. Mowinckel, Esso Bo- Clerk I y II - Attest, "Private Pay- S. G. Faunce livar, Esso New Orleans, Esso Ra-roll Paymaster, "Utility Clerk I" y leigh, Esso Aruba; c "Hurll" y e ultimo como hefe di timekceper.

Un cantidad di c empleado nan di Lago a jega conoci Captan Heffelfinger entre 1948 y 1952 ora nan tabata biaha cu c bapor "Aruba". E tabata den comando di e tenker tempu nan a bendélc.

Promė qu c a jega Aruba unda c lo juda coordina e operacion-nan dje haf y terminal, Captan Heffelfinger

minda di Estados Unidos pa Lago. mo Captan de grupo, c tabata ocupa Bowen of Pipc whose idea was good

84 Empleado

Ochenti-cuater empleado di Lago S 'Nos no tabata den convoy, asina a ricibi eredito escolastico na e anoqu nos a nabega banda di costa den chi di binti-nuebe di Juni, ora nan dia y hancra anochi den cualke hunto cu cuarenti-un otro residente Mi Dia e bapor tabata banda Key janza na e cursonan di anochi dje Mi

E ceremonionan a worde teni na Heffelfinger di drenta den asilo nan a worde duna pa artimetica elementario te matematico avaca, di- T.

E cursonan designa pa juda hen- ins de-nan sinja un ofishi of mehora su zon be na Arnba," cl a splica. E bakijao abilidad den su trabao presente a Mi a worde descarga y e "Hurll" a tu- worde aproba abao e Educational ma un carga di azeta y su producto Refund Plan di Lago. Nan a worde W. Ho Sing Loy pa e esfuerzo di Aliado y a bolbe duna door e instructornan di A.T.S. F. P. Moran-Guevara

> E mas parti di e klasnan a participa dos anochi pa siman pa un pe- M. A. Davidson riodo di 45 minuut.

Francisco Tromp di Lago su Di- E. A. Halley vision di Seguridad tabata e unico F. Llewellyn estudiante di completa cuater curso. Otro a caba un, dos of tres.

September registracion pa atendi e and utility docks. cursonan lo ta foi diez-dos te diez- G. A. Bennett cuater di September. E estudiantenan, kende ta compila bastante cre- H. O. de Gourville dito lo worde eligibel pa ricibi e di- Mech. - Electr. - Change wiring to ploma regular di A.T.S.

G. A. Molloy

G. A. Molloy, hefe di time-keeper di Accounting Department, lo bai J. F. C. Oduber for di Aruba den ultimo parti di e TSD - Process Design - Revise Lago luna aki cu vacacion promer di ha- Std. Print S. P. 84 (salt water ya pension despues di mas di 19 an- strainers).

Sr. Molloy promer a wordc em- J. Rosel

Nemensio E. Nicolaas

anja di servicio.

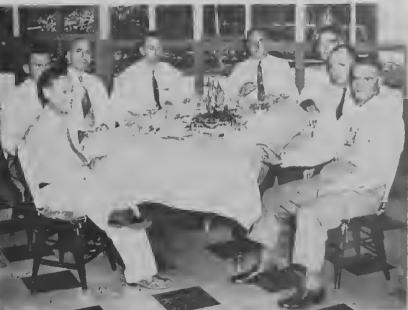
di Aruha y a caba seis luna di sin-

y dos ingeniero di Lago.

ja di servicio den e departamento.

pleá na 1935 como senior clerk. Den e siguiento anjanan, el a traha conio Clerk I di bookkeeping, Senior

Nemensio E. Nicolaas, un estivador, a muri dia 25 di Juni den Lago Hospital. E tabatin 32 anja di edad. Un residente di San Nicolas, el a laga atras su señora. Sr. Nicolaas tabatin mas cu diez



RETIRING after 16 years of service, Frank Macrini (right) has as guests at his retirement luncheon (clockwise) C. F. Smith, H. E. Wise, N. M. Valvano, W. B. Cundiff, N. P. Schindeler, J. E. Wanamaker and J. J. Burchill.

CU PENSION despues di 16 anja di servicio, Frank Macrini (drechi) tin como huespedes na su comida na ocasion di pension (robez pa drechi) C. F. Smith, H. E. Wise, N. M. Galvano, W. B. Cundiff, N. P. Schindeler, J. E. Wanamaker y J. J. Burchill.

41 Employees Share CYI Awards for April

Forty-one employees had ideas aceepted during the month of Apri trece subsidios pa e refineria y cu- tabata biba na New York unda, co- on the list of winners was R. E. winners follow:

| Accounting | | |
|----------------------|---------|-----|
| M. Murray | Fls. | 25 |
| Chin A Loi | Fls. | 25 |
| Colony Service | | |
| B. Green | Fls. | 20 |
| Ind. Rel. | | |
| rs. L. St. Paul | Fls. | 25 |
| r. F. Parris | Fls. | 25, |
| Parris | Fls. | 20 |
| rs. U. Amaroso | Fls. | |
| Marine | | |
| E. Marchena | Fls. | 25 |
| Mechanical | | |
| Admin. | | |
| P. Viapree | Fls. | |
| ech Zone No. 1 - Set | up gene | ral |
| spection work sheet | | |
| nc supervisor. | | |
| ss P. Hiemcke | Fls | 25 |

Fls. 40 Fls. 25 F. Laporte Fls. 25 G. L. Holiger Fls. 25 Fls. 25 Fls. 25 Fls. 150 R. E. Bowen

E cursonan ta cuminsa trobe na Fabricate pipe dolly for use at gas Fls. 30

> conform to standard drawing SE 9-7-GOB corridor recessed fixtures. M. G. Roberts Fls. 25 N. C. Aqui Fls. 25 S. E. Reed Metal Trades

Garage

Carpenter Machinist Fls. 100

P. - C&LE - Install automatically operated oil cubs on turbine driven vertical pumps. Process Acid & Edel.

A. Yarzagaray Fls. 20 J. E. Francis Fls 25 Fls. 25 A. Croes Cracking A. Sayer Fls. 25¹ Fls. 251 Q. Wolter Fls. 201 A. S. Richardson Fls. 20^t S. Singh Fls. 20¹ Fls. 20¹ P. Robertson A. De Nobriga LOF Fls. 25 C. F. Mapp C. F. Mapp 2 @ Fls. 20 l'tilities

Fls. 25

Fls. 100

TSD-EIG - New method for pullings remotomike through furnace tubes D. van der Linden Fls. 25-Wolff, Turton A Worde Promove

TSD - EIG

B. C. Hill

O. J. Mauricio

Dia 1 di Juli Rene A. Wolff di e Departamento di Servicio di e Colonia y Harry A. Turton, Departamento di Rela-

ciones Publico a worde promove' efectivo 1 di Juli. Mr. Wolff, supervisor den Esso Dining Hall, desde Juli 1952, a worde promove como supervisor general

di e Dining Hallnan Mr. Turton, emplca pa e prome bez na Januari, 1953, assistente den Relaciones Publico a worde promove como editor assistente di publicacionnan.

|Largando Aruba Aug. 16

Brown cu Pension Despues Dearborn Ta Bisa Di Casi 40 Anja di Servicio

Al fin su periodo di tres luna, pa cual el a worde prestá na Lago centuá c "limpieza magnifico di lupero cual a dura 27 anja, lo yega su fin otro luna ora Comptroller garnan" cu el a mira den henter 7. C. Brown ta bai en vacacion promer di su fecha di pension Decem- concession di Lago. Esaki tabata un per 1. Cu un scrvicio di 2712 anja na Aruba, Sr. Brown su servicio aspecto di Lago cu aparentemente otal den compania ta 40 anja menos 4 luna y a worde pasá door di a impresioná e homber cu ta poputolamente un persona den organiza-

'ion di Lago.

Dil Co. (di Indiana) na Whiting dia 0 di April 1916 como nn kierkstenograio. Despues di servicio mibeupa puesto di asistente di hefe di ificina na 1925.

breste'le na su subsidiario estran-& Transport Co. Personal pa conbromer pa cuminza traha un refiieria y algun ayudo experto tabata rustoso pero cu e siguranza di e dam hopi bez. promesa di tres luna, Sr. Brown a koi rumbo pa Sur y a yega Aruba lia 1 di Mei 1928.

Baraknan

noci como "magashina di carne", y i bai traha hunto cu e personal di le hibá pa Lago Colony despues, Aruba. unda ta na uso). E oficina aki den nent tabata situá den e dos kamber- di 50 officier y 250 homber.

· Na fin di e periodo di tres luna , sa cual el a worde prestá, Sr. Brown ı worde yamá back for di Aruba pa Dai haci un trabao similar na Alenania unda un otro subsidiario di Indiana tabatin mester di organiza ın systema di accounting pa ıın cfineria nobo cerca di Hamburg. Despues di a bolbe for di Alemania na October 1928 el a worde bisá cu rinda su servicio tabata necesario ia Aruba, podiser pa un par di anja mes. El a bini aki como hefe di oficina y na mes tempo tabata enargá cu Storehouse y Comisario.

Dos of Tres Anja

E plan di e compania di Indiana ricibi." ba tene'le solamente dos of tres anja aki a worde lubidá na 1932 tempumpra e refineria y instalacionnan narina y, manera Sr. Brown ta bi-;a, "e animalnan a worde bendî huno cu e hacienda." El a sigui como nefe di oficina te 1945 tempo cu el worde nombrá contralor di comania. Siendo un comisario desde 1946, el ta tambe un miembro di Comité Ehecutivo y pa cantidad di unja el tabata ocupa e puesto di esorero y secretario di Lago Oil & Fransport Co., Ltd.

Durante y despues di guerra el a raha intimamente cu comisionnan inanciero y pa control di placa esranhero di Gobierno, incluyendo e comision importante di UNCU, y el abata un miembro di Comité Consultativo Tocante Placa Estranhero pa Antillas Holandes. Na 1953 el tapata di siete miembro di Lago pa ricibi un decoracion di Casa Real Holandes ora Gobernador A. A. M. Struycken a haci un viahe aki for di Curacao pa anuncia su nombramento como Oficial den Orden di Oranje Nassau.

Durante su pension Sr. Brown tin plan pa renoba un cas di familia bleuw cerca Chicago pa el usa co-'mo residencia principal y "pa a busca clima mas calor ora ta haci frio 'aya den Norte."

El a drenta servicio di Standard Comandante Jordan

(Continua di pagina 3)

a bolbc pa Whiting, unda el a crucero U.S.S. Augusta, e mes bapor mayor ta consciente ariba seguricu Presidente Anterior Franklin De- dad." Fuera di e limpieza di e lugarstruccion a caba di yega ariba e tera na Washington cu e "Bureau color usá den henter refineria. parti Oost di Aruba un dos luna of Ordnance." Su siguiente dos an- Luego papiando especificamente ja el a pasa na Brussels, Belgica, cu tocanto hefenan, el a bisa cu nan ta un comision militar. Durante e tem- e hombernan den kende su man e necesario pa e poco hende di ac- po e tabata na Europa el a bishitá responsabilidad principal ta pa e ounting cu tabatin. Aunque menos Den Haag, Amsterdam y Rotter- exito di cualkier programa di segu-

16 luna den Mediterraneo. Como tan maravilloso." El a bai biba den e baraknan co- cargador di azeta "Neches" a hiba pues e servicio aki "Neches" a bol- frequencia y gravedad di accidente. cession. be na e Costa Occidental di Estados "Pero", el a recorda e hefenan, "bo-

"Neches" a worde construi door di e apoyo sincero di directiva." m bungalow tabata un poco chikito e Sun Ship Building Company pa

> te aborda submarino. Durante su perdida di tempo. tenencia abao awa el a funcioná banda di costa di Japan, tres otro

El a bisa cu su submarinonan no speranza cu e lo duna informacion dam.

saca un persona afor di awa den conta,

'Limpieza di Lugarnan 🎏 Ta Magnifico'-

Den su encuentro cu hefenan di Lago, Ned H. Dearborn, Presidente di National Safety Council, a aclarmente conoci como "Sr. Seguridad" durante su bishita di 4 dia na

El a bisa e hefenan na Esso Club: 'Ora mi mira un planta asina limpi manera csun di Lago mi sabi cu e itar for di Juli 1918 te April 1919 xico. Dos anja despues, abordo di c empleadonan, e hefcnan y directiva lano Roosevelt a usa pa su biaha- nan, Sr. Dearborn a bisa cu otro asnan ariba occano. El a navigá den pectonan di e programa di seguridad "Lo bo keda na Aruba pa sola-lamar banda di China pa dos anja progresivo di Lago cu el ta pensa un hefenan a bise'le na April 1928 abordo di e "Angusta." Despues el seguramente a contribui na e "rea bai school di submarino na New cord remarcable" di Lago ta e inempo cu e Compania di Indiana a London, Conn. E bringadornan abao vestigacion di accidentenan cu a awa tabata su barcu durante e se- hera socede, investigacion di tur aciero, esta Pan American Petroleum gundo guerra mundial. Desde 1947 cidentenan chikito, uso extensivo di pa 1950 e tabata haci servicio ariba aparato di seguridad y e systema di

> ridad. El a extende su felicitacion Na 1953 el a worde encarga cu e sincero na hefenan di Lago pa e still there. Men like Stanley Smith for information on ship movements

> > El a munstra cu Lago tabata ho-

Referiendo na Lago su record di na principio, el a bisa, pasobra Ofi- Esso Shipping cu nomber "Aquey." 4,055,000 como un "exito berdade- 1935, he went aboard the battleship who had little if any love for the ina Ehecutivo tabata ocupa cushi- Sin embargo, nunca el a yega Es- ro'', el a remarca un bez cu e marca U.S.S. New Mexico as an ensign. Japs. He was part of a labor battana, Departamento di Ingeniero ta- so, pasobra e Marina a tum'e over aki por worde pasá y el a conta e Two years later he was assigned to lion building airfields on the islands. Data den sala y Accounting Depart- na 1942. E tabatin un tripulacion hefcnan tocante un Planta grandi the cruiser U.S.S. Augusta, the When the Allies started to close in, di Du Pont na Estados Unidos cu a same ship former President Frank- the Japs were moving this type E servicio di Comandante Jordan establece un cifra di mas cu 28,000,- lin Delano Roosevelt used for labor to Japan to do construction durante guerra tabata henteramen- 000 ora di trabao sin accidente cu his ocean voyages. He sailed the work there."

> como Oficial Ehecutivo y captan. general, el a conta e hendenan cu e submarine school at New London, He spoke English, wanted to join El a completá ocho patruja - tur cuatro industrianan cu tabatin mas Conn. The underwater fighters were the United States Navy and most den Pacifico. Dos di nan tabata tanto accidente, segun National his craft during World War II. of all wanted to have a fruit farm Safety Council, ta industria di ma- From 1947 through 1950 he was as- in California. banda di Truk Islands y tres den dera, mina di carbon, otro mina y signed to shore duty in Washington area cerca Nieuw Guinea. Coman- companianan di construccion. Su with the Bureau of Ordnance. His from Lago Harbor, but it played its dante Jordan ta calculá cu e sub- declaracion tocante cifra di aseguro next two years were spent in Brus- part in the life of Commander Jormarinonan ariba cual el a traha, pa industria di madera cu ta bai scls, Belgium, with a military mis- dan who returned to Aruba after a tabata responsabel pa zinkmento di asina halto cu \$1.60 pa dia pa cada sion there. During his stay in lapse of over 20 years and after a 100,000 tonelada di carga di enemi- empleado a causa algun fluitmento Europe he was a frequent visitor to lot had happened. di sorpresa den esnan presente.

a haya mucho molesto. E tabata di moofmento di barcunan cu por siendo "den posicion di duna sin indicá un bon lugar pa jaag ariba hopi rodela Japones. "Nan no a pa-the "Neches." He served with the C., leadburner B, Corporal A, y pro-El a recorda un ocasion cu e sub- pia mucho cu e prisionero poco tem- Sixth Fleet on maneuvers for 16 ccss helper C. Sr. Thomas ta nací marino ariba cual e tabata, a zink po despues cu e submarino a baha months in the Mediterranean. As na St. Kitts, B.W.I., pero lo bai biba bo cu Standard Oil Co. (N.J.) a un bapor di Trupa di Japan. Nan a abao awa," Comandante Jordan a fleet oiler, the "Neches" carried na St. Maarten, parti Holandes.



DIAMANTE NEGRO (right) side-steps a blow by Fernando Spallota in their July 11 hattle. Diamantc side-stepped a number of Spallota' attempts, threw a number of his own and came out the winner in a 10round decision.

DIAMANTE NEGRO (drechi) ta seapa un sla di Fernando Spallota den uan bringamento teni Juli 11. Diamante e seapa hopi sla cu Spallota a purha, tira hopi su mes y sali ganador en decision den 10 rond.



A RECENT visitor to Aruba and Lago was Ir B. J. Geveke. (center) managing director of the Economic Information Service of the Netherlands at The Hagne. With members of the Aruba Merchants Association he met with President J. J. Horigan, General Manager O. S. Mingus and Comptroller T. C. Brown (right).

UN RECIENTE bishitante na Aruba y Lago tabata Ir B. J. Geveke, (mei-mei) gerente administrador di e Departamento di Informacion Economico di Holanda na Den Haag. Hunto en miembronan di e Kamer van Koophandel el a renni cu Presidente J. J. Horigan, Gerente General O. S. Mingus y Comptroller T. C. Brown (drechi).

Commander Jordan Returns

(Continued from page 3)

comando di "Neches." El a sirbi cu parti cu nan tabatin den establece- and G. Frank remembered him and that would direct them to a profite Sixth Fleet den manouvrenan pa mento di "un record di seguridad were delighted to welcome him able hunting ground stocked with back. After a close inspection of the Japanese targets. "Not much was instrument craft, Mr. Wilkins and said to the prisoner after the sub gasolin pa e aircraft carriers. Des- pi abao di e cifranan promedio den Commander Jordan toured the con- submerged," related Commander

Later that evening, Commander ow-nan unda e Shopnan Principal Unidos unda su captan a ricibi or- so semper por haci mehor y na Lago Jordan sailed away from Aruba for However, after firing a couple of a situa awor. (Esakinan, cu a wor- den di sigui pa San Francisco via boso no tin solamente e programa the second time. Again it was on a torpedoes we began to wonder about pa haci esaki, pero boso tambe tin tanker only this time he was in our 'supposed prisoner.' Every time command.

> waters off China for two years on Papiando tocante seguridad en the "Augusta." He then went to that the Korean was quite a person. The Hagne, Amsterdam and Rotter-

"Neches"

In 1953 he was given command of, gasoline for the aircraft carriers. Following this tour of duty the anja di servicio, lo bai cu pension Coast of the United States where its pleá na October 1928 como un lacaptain received orders to proceed to San Francisco via Aruba.

The "Neches" was built by the helper, Sun Ship Building Company for Es- klas, drydock mechanic C, Laborer so Shipping as the "Aquey." It B, y blacksmith helper B. Mr. never reached Esso, however, as the Brookson ta un yiu di St. Maarten, Navy took it over in 1942. She car- parti Frances, y tin plan di bai biries a complement of 50 officers ba aya. and 250 men.

Commander Jordan's war service was entirely aboard submarines. During his underwater tenure he served as both executive officer and Truk Islands and three in the New Coast Manufacturing Division. Guinea area. Commander Jordan Sr. Hussey, superintendente geneestimates that the submarines he ral anterior di refineria Esso di Bay-

didn't run into too much trouble. It lucgo como generente general di rewas a case of "being in the fortu- fineria di Abadan, cual Standard nate position of giving and not re- Oil Co. (N.J.) y siete otro compania

He recalled one occasion when the Sr. Hussey tabata superintendente submarine he was aboard sunk a di Process Department na Lago for Japanese troop ship. They pulled di December, 1949 te Februari, 1951.

one person out of the water hoping

"We were busy with enemy action. we fired, he cheered. It turned out When the Navy man left Aruba in he was no Jap at all, but a Korean

Commander Jordan commented

The Japanese coast is a long way

Tres Empleado

(Continua di pagina 1)

Sr. Brookson, kende tin mas di 25 returned to the East como Blacksmith C. El a worde emborer den Mechanical Department. Tambe el a traha como blacksmith

Esso East Coast ta Nombra Hussey

D. L. Hussey, kende un tempo tacaptain. He completed eight patrols bata superintendente di Process De-- all in the Pacific. Two were off partment na Lago, a worde nombrá the Japanese coast, three off the asistente general di Esso

served on were responsible for sink- way na Linden, N.J., recientemente ing 100,000 tons of enemy shipping. a bolbe for di Iran unda el a sirbi He stated that his submarines como hefe di un grupo di estudio y di petrolco ta restorando.

Dearborn Safety Presentation

(Continued from page 1)

the support of top management, the sen. support of supervisors and the support of the workers to make a place as safe as Lago. And when you meetings with supervisors July 19, have the complete support as you he presented awards to Lago Vocado at Lago, the individual worker tional School safety monitors in recan proudly say 'I helped win that cognition of five out of six classes award.' And with his fellow work- completing over 200 consecutive ers they can say 'Together we all working days without even a minor helped win that award.' That is the injury. He commended the students spirit of cooperation I know you for their interest in safety, their have here. That is why you men out ability to work and play safely and there and all your fellow workers emphasized the importance of devwho couldn't leave their jobs or are eloping safety consciousness in on different shifts together achieved youth. your remarkable safety accomplish- He dincd, talked - both formally ment for 1954."

are far below the industry's aver- "just plain live safely."

Presentation

place award.

you to carry back to the National I have ever seen." Safety Council our best wishes for the splendid work it is doing, our ation."

ers on the manner in which they brought them." were carrying out their work. At the field office he observed the safety equipment being checked, repaired and sterilized. Visual aids, inspection equipment and other July 16-31 safety facilities were observed by the man who is the personification

That evening Mr. Dearborn apwas handed Mr. Horigan's letter he peared at the Trocadero as guest said "I just had to accept this in speaker before a joint Rotary-Lions vitation from a company whose con- Club meeting. He shifted the emcern for safety was so great that phasis from industrial safety to they asked me to visit them strictly public and traffic safety. The mornin the interest of employee safety." ing before his departure July 20 he "But this type of interest is what went into detailed discussion of helps make a safe work place. It is traffic safety at the office of Aruba not a one man job, however. It takes Police Commissioner H. C. Willem-

LVS Visit

Sandwiched between his two

and informally, visited, swam and Continuing Mr. Dearborn told the seemed to have time to pass along Lago employees in the Medal Trades a word of encouragement to whomarea that their remarkable record ever approached. A tireless mistopped the 275 other petroleum sionary of safety, he never missed members in the National Safety an opportunity to express his heart-Council contest. He stated that felt desire that everyone should Lago's frequency and severity rates work, play, drive and in general

As the man who probably has done more to promote safety than As he congratulated all Lago em- anyone else, he took the time - one ployees and extended his best wish- hour before his plane for Maiquetia es for repetition of the record year left Dakota - to call together the after year, he turned and presented press of Aruba and Curacao. Again, to Mr. Horigan the National Safety he emphasized the point that he had Council plaque symbolic of the first made to the workers at the Metal Trades area and the supervisors at Lago's president "deeply appre- the Esso Club that "Lago's safety ciated the honor of accepting the record is truly remarkable, its plaque in behalf of the employee safety program reflects up-to-date, body and sharing the satisfaction of progressive planning and the supa job well done." Turning to Mr. port given safety by workers, super-Dearborn, he said, "We would like visors and management is the best

Impressed by Living

He also told the press that he was gratitude for the honor conferred impressed with the standard of livon us today and personally accept ing in Aruba. He related that the our thanks for making this present- poorest home he had seen in Aruba was "much, much better than many Following the presentation Mr. of the living quarters I saw during Dearborn, accompanied by Safety my recent trip through the Pacific." Division Head E. J. Kulisek and "Poverty doesn't exist in Aruba the Safety Program Coordinator E. M. way it does in many areas of the O'Brien, visited the Safety Field Of- world," he said. He concluded his fice and the Safety Office in the remarks to the press with the state-Training Building. At both locations ment that "the people of Aruba are the National Safety Council presi-very fortunate to have the highdent complimented the safety work- level economy that industry has

Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll

Monday, Aug. 8

Monthly Payroll

Tuesday, Aug. 9



MRS. Joseph Tricarico sorts clothes contributed by Lago Colony residents for the victims of the tragic June 9 fire in Soufriere, St. Lucia, that left some 2000 inhabitants of the town homeless. The July 2 drive was sponsored by the Women's Auxiliary of the American Legion.

SRA. Joseph Tricarico ta sorta bistinan contribui door e residentenan di Lago Colony pa e victimanan dje candela tragico dia 9 di Juni na Sufriere, St. Lucia, cu a laga mas o menos 2000 inhabitante dje stad dakloos.

Amuay Anmenta Facilidadaan cu 100,000 pa Dia

W. H. Haight, president di Creole Petroleum Corporation, a anuncia luna pasá cu su compania, den un esfuerzo pa recobra eierto mercado na Europa, lo aumenta su facilidadnan na su refineria di Amuay pa refina 100,000 baril mas pa dia. E plannan ta inclui un costo di como Fls. 21,000,000 pa traha un tanki grandi di deposito cu capacidad pa 3,500,000 baril, un generador di 5,000 kilowatt y e operacion di refineria. E provecto ta worde sperá di ta cla pa fin di 1956.

President di Creole a bisa eu e paso aki ta pa aumenta venta di fuel oil ariba mercadonan estranhero y a referi na e reciente contract pa bende 30,000,000 ton di fuel oil na Central Electricity Authority di Inglatera. E contract aki, el a bisa, lo tuma como 50,000 baril pa dia di produccion di Creole y ta worde sperá eu otro di tal elase di ventas por worde haci.

Cu e instalacionnan nobo, e capacidad di refineria di Amuay lo worde aumentá for di 160,000 pa 260,-000 baril pa dia y e capacidad total di refinacion di e compania - incluyendo Caripito - lo ta 320,000 baril

Premio di Seguridad

(Continua di pagina 1)

playanan di lamar atractivo di

E viaje di Sr. Dearborn tabata planeá pa haci e ceremonia di presentacion. Manera Gerente General O. S. Mingus a bisa ora el a introduci e presidente di NSC: "Nos a eonmemora e exito den seguridad pa anja 1954 cu un dia liber, pero ta paree cu nos por a haci algo otro tambe - esta, invita e promer homber den seguridad mundial, e homber en a haci mas eu cualkier otro pa promove seguridad - Ned H. Dearborn."

"Sr. Seguridad" a papia cu e 2500 trahadornan presente pa e ceremonia di presentacion como "Companjeronan di trabao." Sr. Dearborn a tabata den Caribe. Promer cu su viahe pa Aruba el tabata na Felina Chicago y a worde duná e carta di Sr. Horigan, el a bisa "Mi mester compania di cual su preocupacion pa seguridad tabata asina grandi trictamente na interes di empléado."

"Pero e clase di interes aki ta lotraha. Esaki no ta un trabao di un [dad. Ayudo visual, aparato di in- e habitacionnan di biba cu mi a mihende sol, sinembargo. El tin mester speccion y otro facilidadnan di'se-ra durante mi reciente bishita door di apoyo di directiva mayor, apoyo guridad a worde observá door di di Pacifico." "Pobreza no ta existi di hefenan y apoyo di trahadornan homber cu ta personificacion di se- na Aruba manera el ta existi na pa haci un empresa manera Lago guridad. un lugar di seguridad pa traha. Y por bisa "Hunto nos tur a yuda pa trafico. E mainta promer di su sagana e premio ey.' Esaki ta e es- lida dia 20 di Juli el a tene un disso tin aki. Ta pesey boso tur aki y den trafico na oficina di Comisario boso companjeronan di trabao cu di Poliz di Aruba H. C. Willemsen.

A son, Pedro Mientras el a tuma solamente PEREZ, Fabiano - Electrical; A son, pedro per a larga nan trabao of cu ta

promedio den industria.

gar, na Sr. Horigan.



THE 27 college students who started summer assignments with Lago July 4 took time out during one of their orientation tours of the plant to climb a spheroid's steps where their efforts were recorded photographically.

E binti siete estudiante di colegio cu a cuminsa nan encargamento di zomer pa Lago, dia cuater di Juli a tuma tempo durante nan hiaha di orientacion di e planta pa subi e trapinan di un di e tankinan sesferico unda nan esfuerzonan a worde registra fotografico.

tensamente e honor di acepta e pla-| presa su sincero deseo pa tur hende que na nomber di empleadonan traha, hunga, stuur y en general y di participa den e satisfaccion pa un trabao bon haci." Dirigiendo su do seguridad." mes na Sr. Dearborn, el a bisa "Nos Siendo e homber cu probablelo desea pa bo hiba back na Natio- mente a haci mas tanto pa promove nal Safety Council nos mehor deseo- seguridad cu cualkier otro hende, clnan pa e trabao esplendido cu e tabatin tempo - un ora promer cu Conseho ta haciendo, nos gratitud su avion pa Maiquetia a sali for di personalmente accepta nos gratitud di Aruba y Curacao. Atrobe el a pa e acto di presentacion."

Dearborn, acompanjá pa Hefe di di Metal Trades y cu e hefenan na bisa e hombernan cu nunca antes el Division di Seguridad E. J. Kulisek Esso Club cu "e record di seguridad y Coordinador di Programa di Se- di Lago ta berdaderamente remarguridad E. M. O'Brien, a bishita cable, su programa di seguridad ta pinas. Ora el a bolbe na su oficina di Seguridad den Planta y refleha planeamento moderno y pro-Oficina di Seguridad na Edificio di gresivo y e apoyo duna na seguridad Training. Na tur dos lugarnan pre- door di trahadornan, hefenan y diaccepta e invitacion aki for di un sidente di National Safety Council rectiva ta di lo mehor cu mi a yega a complimenta e trahadornan den di mira." seccion di seguridad ariba e manera El a bisa prensa tambe cu el ta cu nan ta pidi mi pa bishita nan es- den cual nan tabata haciendo nan bata impresioná di e standard di trabao. Na e oficina den planta el a bida na Aruba. El a conta cu e cas observa checkmento, drechamento y mas pober el a mira na Aruba ke ta yuda haci un lugar safe pa sterilazamento di aparato di seguri- tabata "hopi, hopi mehor cu hopi di

ora boso tin e apoyo completo ma- presente na Trocadero como hues- sa cu e declaracion cu "e pueblo di nera boso tin na Lago, e trahador ped-orador dilanti un reunion con- Aruba ta masha afortunado di tin individual por bisa cu orgullo 'Mi a junto di Rotary y Leones. El a cam- e nivel halto di economia cu indusyuda gana e premio ey.' Y hunto bia e enfasis for di seguridad in- tria a trece pa nan." cu su companieronan di trabao el dustrial pa seguridad publico y den pirito di cooperacion cu mi sabl bo- cusion detayá tocante seguridad

ariba diferente warda, tur hunto a sandwich entre dos rennion cu hefelogra e exito di seguridad remar- nan dia 19 di Juli, el a presenta pre- DAVID. Elijah . Mech. logra e exito di seguridad remaricable pa anja 1954."

Continuando Sr. Dearborn a bisa empleadonan di Lago den e seccion di Metal Trades cu nan record remarcable a surpasá e 275 otro miembronan den e concurso pa seccion miembronan den e concurso pa seccion parte le la surpasa de 19 di Juli, el a presenta premionan den seguridad na School di Ofishi di Lago en reconocemento di e hecho cu cinco di e daughter, Rmma Beatrix lune 30 processor la la surpasa de 275 otro dia di trabao consecutivo sin ni quisiera na accidente chikito. El a elogian petroleva di Noticopal Scattura de la la presenta premionan den seguridad na School di Ofishi di Lago en reconocemento di e hecho cu cinco di e seis klasnan a completa mas di 200 di di di trabao consecutivo sin ni quisiera premionale di Richardo di Richa cion petrolero di National Safety gia e estudiantenan pa nan interes Council. El a bisa cu e proporcion den seguridad, nan abilidad pa traha di frequencia y gravedad di acciden- y observa seguridad y a accentuá e te na Lago ta hopi mas abao cu e importancia pa desaroyá sentido di seguridad den huventud.

Mientras el a felicita tur em- El a tene discurso, a participa pleado di Lago y a expresa su me- den comida - tanto cu y sin ceremohor deseonan pa repeticion di e re- nia - a haci bishita, a landa y parce cord anja tras anja, el a presenta hasta tabatin tempo pa duna un pae plaque di National Safety Council, labra di estimulo na kende cu a yee simbolo di e premio pa promer luga cerca dje. Siendo un misionario

A daughter, Olimpia Regina e simbolo di e premio pa promer lu- ga cerca dje. Siendo un misionario sin sosiego pa seguridad, nunca el FELICIANO. Francisco - TSD - Twin Presidente di Lago "a aprecia in- a larga un oportunidad pasa pa ex-

"pa tur hiba simplemente observan-

pa e honor concedi na nos awe y Dakota - pa yama hunto e prensa accentuá e punto ariba cual el a pa-Despues di e presentacion Sr. pia cu e trahadornan den e seccion

hopi lugarnan den mundo," el a bi-E anochi ey Sr. Dearborn tabata sa. El a conclui su remarca na pren-

NEW ARRIVALS

A son, George Glenroy

July 1

THIEL, Ramon, - Mech. Carpenter; A
daughter, Norma Filomena RASMIJN, Johannes S. - Marine Wharves:
A daughter, Maria Elizabeth

July 3

EVERON, Everaldo - Mech. Electrical; A
son, Rudio Everaldo

July 4 or - Col. Maint.; A son, DE CUBA, Victor - Col. Maint .:

July 5